



iPhone 4

Petunjuk Penting
Informasi Produk

Petunjuk Penting Informasi Produk ini memuat informasi keselamatan dan penanganan, peraturan, lisensi piranti lunak, juga informasi garansi untuk iPhone.

Carilah informasi daur ulang, pembuangan, dan informasi lingkungan lainnya dalam *Petunjuk Pengguna iPhone* di: support.apple.com/id_ID/manuals/iphone



Untuk menghindari luka-luka, baca seluruh instruksi pengoperasian dan informasi keselamatan di bawah ini sebelum menggunakan iPhone. Untuk instruksi terperinci pengoperasian, baca *iPhone User Guide* pada iPhone Anda dengan mengunjungi help.apple.com/iphone atau menggunakan penanda *iPhone User Guide* (Petunjuk Pengguna) di Safari. Untuk versi yang dapat didownload dari *Petunjuk Pengguna iPhone* dan versi terbaru dari *Petunjuk Penting Informasi Produk* ini, kunjungi: support.apple.com/id_ID/manuals/iphone

Informasi Penting Keselamatan dan Penanganan

PERINGATAN: Kegagalan mengikuti instruksi keselamatan ini dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik, atau luka-luka dan kerugian lainnya pada iPhone atau properti lain.

Membawa dan Menangani iPhone iPhone memiliki komponen-komponen sensitif. Jangan menjatuhkan, membongkar, membuka, meremukkan, membengkokkan, merusak bentuk alat, menusuk, merobek, memasukkan ke microwave, membakar, mengecat, atau memasukkan benda asing ke dalam iPhone. Jangan gunakan iPhone jika rusak—misal, jika iPhone retak, tertusuk, atau rusak karena air.

Cover depan dan belakang iPhone terbuat dari kaca. Kaca ini dapat pecah jika iPhone dijatuhkan di permukaan yang keras atau terkena benturan keras atau diremukkan, dibengkokkan, atau dirusak bentuknya. Jika kaca sempal atau retak, jangan sentuh dan jangan coba-coba mengangkat kaca yang pecah. Hentikan penggunaan iPhone hingga kaca tersebut diganti oleh Penyedia Layanan Resmi Apple. Kaca yang retak akibat penyalahgunaan atau kekerasan tidak dilindungi oleh garansi.

Jika Anda khawatir tentang goresan atau abrasi, Anda dapat menggunakan salah satu dari banyak pelindung iPhone yang dijual secara terpisah.

Menjaga Bagian Luar iPhone Tetap Bersih Bersihkan iPhone segera jika terkena kontaminasi yang mungkin meninggalkan noda, seperti tinta, semir, rias wajah, kotoran, makanan, minyak, dan losion. Untuk membersihkan iPhone, cabut seluruh kabel dan matikan iPhone (tekan terus tombol Tidur/Bangun, lalu geser slider pada layar). Kemudian gunakan kain yang halus, sedikit lembap, dan bebas serat. Hindari kelembapan pada lubang-lubangnya. Jangan gunakan pembersih jendela, pembersih rumah tangga, semprotan aerosol, pelarut, alkohol, amonia atau pengikis untuk membersihkan iPhone. Permukaan kaca

depan dan belakang memiliki lapisan anti minyak. Untuk menghapus sidik jari, tinggal lap permukaan ini dengan kain yang lembut, bebas serat. Kemampuan lapisan ini untuk menolak minyak akan berkurang dengan berjalannya waktu dalam penggunaan normal, dan menggosok layar dengan bahan pengkilis akan jauh lebih mengurangi efek lapisan dan mungkin juga menggores kaca.

Hindari Air dan Tempat Basah Jangan gunakan iPhone di bawah guyuran hujan, atau di dekat wastafel atau tempat-tempat basah lainnya. Berhati-hatilah untuk tidak menumpahakan makanan atau cairan ke atas iPhone. Jika iPhone basah, cabut semua kabelnya, matikan iPhone (tekan terus tombol Tidur/Bangun, lalu geser slider pada layar) sebelum membersihkan, dan biarkan iPhone hingga benar-benar kering sebelum menyalakannya lagi. Jangan coba-coba mengeringkan iPhone dengan sumber panas eksternal, seperti oven microwave atau pengering rambut. Kerusakan pada iPhone yang disebabkan oleh terkena cairan tidak dilindungi oleh garansi.

Reparasi atau Modifikasi iPhone Jangan pernah mencoba mereparasi atau memodifikasi sendiri iPhone. iPhone tidak berisi bagian yang dapat diservis oleh pengguna, kecuali kartu SIM dan tempat SIM. Membongkar iPhone, termasuk membuka sekrup luar dan cover belakang, dapat mengakibatkan kerusakan yang tidak dilindungi oleh garansi. Servis sebaiknya hanya disediakan oleh Apple atau Penyedia Layanan Resmi Apple. Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi Apple atau Penyedia Layanan Resmi Apple. Untuk informasi layanan, kunjungi: www.apple.com/id/support/iphone/service/faq

Penggantian Baterai Jangan mencoba mengganti sendiri baterai yang dapat diisi ulang dalam iPhone. Baterai hanya boleh diganti oleh Apple atau Penyedia Layanan Resmi Apple. Untuk informasi lebih lanjut tentang layanan penggantian baterai, kunjungi: www.apple.com/support/iphone/service/battery/country

Mengisi Baterai iPhone Untuk mengisi baterai iPhone, hanya gunakan Konektor Dock Apple ke Kabel USB dengan Adaptor Power USB Apple (Apple USB Power Adapter) atau port USB berdaya tinggi pada perangkat lain yang memenuhi standar USB 2.0 atau 1.1, produk bermerek Apple lainnya atau aksesori yang dirancang untuk bekerja dengan iPhone, atau aksesori pihak ketiga yang bersertifikat dengan logo Apple "Works with iPhone" (Bekerja dengan iPhone) atau "Made for iPhone" (Dibuat untuk iPhone).

Baca seluruh instruksi keselamatan untuk segala produk dan aksesori sebelum menggunakannya dengan iPhone. Apple tidak bertanggung jawab untuk pengoperasian, atau kerugian yang disebabkan oleh, aksesori pihak ketiga atau kepatuhan mereka terhadap standar keselamatan dan peraturan.

Saat Anda menggunakan Adaptor Power USB Apple untuk mengisi baterai iPhone, pastikan adaptor telah terpasang lengkap sebelum Anda mencolokkannya ke dalam stopkontak. Lalu masukkan Adaptor Power USB Apple dengan kencang ke dalam stopkontak. Jangan hubungkan atau cabut Adaptor Power USB Apple dengan tangan basah.

Adaptor Power USB Apple mungkin menjadi hangat dalam penggunaan normal. Selalu beri ventilasi yang memadai di sekitar Adaptor Power USB

Apple dan berhati-hatilah saat menanganinya. Cabut Adaptor Power USB Apple jika salah satu dari kondisi berikut ini terjadi:

- Kabel daya atau colokan robek atau rusak.
- Adaptor terkena air hujan, cairan, atau kelembapan berlebih.
- Pelindung adaptor rusak.
- Anda menduga adaptor perlu diservis atau reparasi.
- Anda ingin membersihkan adaptor.

Menghindari Kerusakan Pendengaran Kehilangan pendengaran secara permanen dapat terjadi jika penerima suara, earbud, headphone, telepon berspeaker, atau earpiece digunakan pada volume tinggi. Atur volume pada tingkat yang aman. Dengan berjalannya waktu, Anda dapat beradaptasi dengan volume suara yang lebih tinggi, yang mungkin kedengarannya normal tetapi dapat merusak pendengaran Anda. Jika Anda mendengar bunyi mendengung di telinga Anda atau suara teredam, hentikan mendengar dan periksakan pendengaran Anda. Semakin keras volume, semakin cepat waktu pendengaran Anda untuk terpengaruh. Ahli pendengaran menyarankan hal-hal berikut untuk melindungi pendengaran Anda:

- Batasi jumlah waktu Anda menggunakan pendengar suara, earbud, headphone, telepon berspeaker, atau earpiece pada volume tinggi.
- Hindari menaikkan volume untuk memblokir lingkungan yang berisik.
- Kecilkan volume jika Anda tidak dapat mendengar orang-orang berbicara di dekat Anda.

Untuk informasi tentang bagaimana cara mengatur batas maksimum volume pada iPhone, lihat *Petunjuk Pengguna iPhone*.

Panggilan Darurat Anda sebaiknya tidak mengandalkan peralatan nirkabel untuk komunikasi penting, seperti keadaan darurat medis. Penggunaan iPhone untuk memanggil layanan darurat mungkin tidak bekerja di semua lokasi atau semua kondisi operasional. Nomor-nomor dan layanan darurat bervariasi antardaerah, dan terkadang sebuah panggilan darurat tidak dapat dilakukan karena keterbatasan jaringan atau gangguan lingkungan. Beberapa jaringan seluler tidak dapat menerima panggilan darurat dari iPhone jika tidak memiliki kartu SIM, jika SIM terkunci PIN, atau jika Anda belum mengaktifkan iPhone Anda.

Mengemudi dan Berkendara Dengan Aman Penggunaan iPhone dengan atau tanpa headphone (walau hanya digunakan pada sebelah telinga) saat mengemudikan kendaraan atau mengendarai sepeda tidak dianjurkan dan bahkan melanggar hukum di beberapa wilayah. Periksa dan patuhi hukum dan peraturan tentang penggunaan alat genggam seperti iPhone di setiap wilayah di mana Anda mengemudi atau berkendara. Berhati-hatilah dan perhatikan saat mengemudi atau mengendarai sepeda. Jika Anda memutuskan untuk menggunakan iPhone saat mengemudi, ingatlah petunjuk berikut ini:¹

¹ Diadaptasi dari Asosiasi Nirkabel, CTIA-The Wireless Association® Tips Aman Mengemudi.

- **Perhatikan penuh pada kegiatan mengemudi atau berkendara dan pada jalan.**

Menggunakan alat genggam saat mengemudi atau berkendara dapat mengganggu. Jika Anda merasa terganggu atau perhatian teralihkan saat mengoperasikan kendaraan apa pun, mengendarai sepeda, atau melakukan aktivitas yang memerlukan perhatian penuh Anda, menepilah dari jalan dan parkir sebelum membuat atau menerima panggilan.

- **Kenali iPhone dan fitur-fiturnya seperti Kontrol Suara, Favorit, Terkini, dan Telepon berspeaker.**

Fitur-fitur ini membantu Anda membuat panggilan tanpa mengalihkan perhatian dari jalanan. Lihat *Petunjuk Pengguna iPhone* untuk informasi lebih lanjut.

- **Gunakan peralatan bebas-tangan.**

Manfaatkanlah salah satu dari berbagai aksesoris bebas-tangan yang kompatibel dan tersedia untuk digunakan dengan iPhone. Penggunaan peralatan bebas-tangan mungkin diperlukan di beberapa wilayah.

- **Letakkan iPhone di tempat yang mudah terjangkau.**

Mata tetap tertuju pada jalanan. Jika Anda mendapat panggilan masuk pada saat yang tidak nyaman, biarkan kotak suara menjawabnya untuk Anda.

- **Cobalah untuk merencanakan panggilan ketika mobil Anda sedang diam.**

Periksalah lalu lintas sebelum menelepon, atau buat panggilan saat Anda tidak bergerak atau sebelum masuk ke lalu lintas.

- **Biarkan orang yang sedang berbicara dengan Anda di telepon mengetahui bahwa Anda sedang mengemudi.**

Jika perlu, tunda panggilan dalam lalu lintas padat atau kondisi cuaca berbahaya. Mengemudi dalam keadaan hujan, hujan salju, salju, es, kabut dan bahkan dalam lalu lintas padat dapat berbahaya.

- **Jangan mengirim pesan teks, email, mencatat, mencari nomor telepon, atau melakukan segala aktivitas lain yang memerlukan perhatian Anda saat mengemudi.**

Mengetik atau membaca pesan teks dan email, membuat daftar yang harus dikerjakan, atau membalik-balik buku alamat Anda akan mengalihkan perhatian dari tanggung jawab utama Anda, yakni mengemudi dengan aman.

- **Jangan terlibat dalam percakapan yang membuat stres atau emosi yang mungkin mengganggu.**

Buatlah orang yang sedang berbicara dengan Anda sadar bahwa Anda sedang mengemudi dan tundalah percakapan yang berpotensi mengalihkan perhatian Anda dari jalanan.

Menavigasi Dengan Aman Jangan mengandalkan aplikasi-aplikasi iPhone yang menyediakan peta, arah kompas digital, informasi orientasi, arah petunjuk jalan, atau navigasi berbasis lokasi untuk menentukan lokasi yang tepat, kedekatan, orientasi, jarak, atau arah. Aplikasi-aplikasi ini sebaiknya hanya digunakan untuk bantuan navigasi dasar.

Peta, arah, dan aplikasi-aplikasi berbasis lokasi bergantung pada layanan data. Layanan data ini bisa berubah dan mungkin tidak tersedia di seluruh area geografis, sehingga peta, arah kompas digital, arah petunjuk jalan, atau informasi berbasis lokasi tidak tersedia, tidak akurat, atau tidak lengkap.

iPhone memiliki kompas digital internal yang terletak di pojok kanan atas dari iPhone. Akurasi arah kompas digital dapat melenceng karena magnet atau gangguan lingkungan lainnya, termasuk gangguan yang disebabkan oleh kedekatan magnet-magnet yang berada di dalam earbud iPhone. Jangan pernah mengandalkan kompas digital sebagai satu-satunya alat untuk menentukan arah. Bandingkan informasi yang disediakan pada iPhone dengan keadaan sekitar Anda dan cocokkan peta dengan tanda-tanda jalan bila ada perbedaan.

Jangan gunakan aplikasi-aplikasi berbasis lokasi ketika sedang melakukan aktivitas yang memerlukan perhatian penuh Anda. Untuk informasi penting tentang keselamatan mengemudi, baca bagian "Mengemudi dan Berkendara dengan Aman." Selalu patuhi tanda-tanda jalan serta hukum dan peraturan di wilayah-wilayah di mana Anda menggunakan iPhone.

Untuk Kendaraan yang Dilengkapi dengan Kantong Udara Kantong udara mengembang dengan kekuatan tinggi. Jangan menyimpan iPhone maupun aksesorinya di bagian atas kantong udara atau di tempat pengembangan kantong udara.

Kejang-Kejang, Pingsan, dan Mata Lelah Sebagian kecil orang mungkin mudah jatuh pingsan atau mengalami kejang-kejang (bahkan jika mereka belum pernah mengalaminya sebelumnya) ketika terekspos pada kedipan lampu atau pola lampu seperti saat bermain game atau menonton video. Jika Anda mengalami kejang-kejang atau pingsan atau memiliki riwayat keluarga demikian, Anda sebaiknya berkonsultasi dengan dokter sebelum bermain game (jika ada) atau menonton video di iPhone Anda. Hentikan penggunaan iPhone dan berkonsultasilah dengan dokter jika Anda mengalami sakit kepala, pingsan, kejang-kejang, sawan, kedutan mata atau otot, kehilangan kesadaran, pergerakan yang tidak disadari, atau kehilangan arah. Untuk mengurangi risiko sakit kepala, pingsan, kejang-kejang, dan mata lelah, hindari penggunaan terlalu lama, dan jaga jarak iPhone dari mata Anda, gunakan iPhone di ruangan berpenerangan baik, dan sering-seringlah beristirahat.

Bahaya Tertelan iPhone memiliki bagian-bagian kecil, yang dapat menimbulkan bahaya tertelan pada anak-anak kecil. Jauhkan iPhone dan aksesorinya dari anak-anak kecil.

Gerakan Berulang Saat Anda melakukan aktivitas berulang seperti mengetik atau bermain game dalam iPhone, Anda mungkin mengalami ketidaknyamanan pada tangan, lengan, bahu, leher, atau bagian lain dari tubuh Anda. Sering-seringlah beristirahat sejenak dan jika Anda mengalami ketidaknyamanan selama atau setelah menggunakan iPhone, hentikan penggunaan dan temui dokter.

Daerah Berpotensi Ledakan Matikan iPhone (tekan terus tombol Tidur/Bangun, lalu geser slider pada layar) ketika berada dalam daerah berpotensi ledakan. Jangan isi ulang baterai iPhone dan patuhi semua tanda-tanda dan instruksi. Percikan api di wilayah semacam itu dapat menimbulkan ledakan atau kebakaran yang dapat mengakibatkan luka-luka serius atau bahkan kematian.

Daerah berpotensi ledakan seringnya, tetapi tidak selalu, diberi tanda dengan jelas. Daerah berpotensi ledakan bisa mencakup: tempat pengisian bahan bakar (seperti pom bensin); dek bawah kapal; fasilitas

transfer atau penyimpanan bahan bakar atau bahan kimia; kendaraan-kendaraan yang menggunakan LPG (seperti propana atau butana); daerah-daerah di mana udaranya mengandung bahan kimia atau partikel-partikel (seperti biji-bijian, debu, atau serbuk logam); dan daerah-daerah lain di mana Anda biasanya dianjurkan untuk mematikan mesin kendaraan Anda.

Menggunakan Konektor dan Port Jangan pernah memaksakan konektor ke port. Periksa kejanggalan pada port. Jika konektor dan port tidak terhubung dengan mudah, mungkin keduanya tidak cocok. Pastikan bahwa konektor cocok dengan port dan bahwa Anda telah memosisikan konektor pada port dengan benar.

Aksesori dan Performa Nirkabel Tidak semua aksesori iPod sepenuhnya kompatibel dengan iPhone. Mengaktifkan Mode Pesawat di iPhone dapat menghilangkan gangguan audio antara iPhone dan aksesorinya. Ketika Mode Pesawat aktif, Anda tidak dapat membuat atau menerima panggilan atau menggunakan fitur-fitur yang memerlukan komunikasi nirkabel. Dalam beberapa kondisi, aksesori-aksesori tertentu dapat memengaruhi performa nirkabel iPhone. Mengubah orientasi atau memindahkan iPhone dan aksesori yang tersambung dapat meningkatkan performa nirkabel.

Menyimpan iPhone Dalam Suhu Yang Dapat Diterima iPhone dirancang untuk beroperasi pada suhu antara 0° dan 35° C (32° sampai 95° F) dan disimpan pada suhu antara -20° dan 45° C (-4° sampai 113° F). Suhu yang terlalu tinggi atau terlalu rendah dapat memperpendek umur baterai untuk sementara atau menyebabkan iPhone berhenti bekerja untuk sementara. Meninggalkan iPhone di dalam kendaraan yang terparkir atau di bawah sinar matahari langsung dapat menyebabkan iPhone melebihi kisaran suhu penyimpanan atau suhu operasional. Hindari perubahan dramatis pada suhu atau kelembapan saat menggunakan iPhone karena pengembangan mungkin terbentuk pada atau di dalam iPhone.

Ketika Anda sedang menggunakan iPhone atau mengisi baterainya, adalah normal jika iPhone menjadi hangat. Bagian luar iPhone berfungsi sebagai permukaan pendingin yang mentransfer panas dari dalam unit ke udara yang lebih sejuk di luar.

Pemaparan terhadap Energi Frekuensi Radio iPhone memiliki pemancar dan penerima radio. Saat menyala, iPhone menerima dan mengirim energi frekuensi radio melalui antenanya. Antena seluler iPhone terletak di tepi bawah iPhone, sebelah kiri tombol Rumah. Antena Wi-Fi dan Bluetooth® terletak di tepi atas iPhone, sebelah kanan lubang headset.

Untuk kinerja optimal alat genggam dan untuk memastikan bahwa pemaparan manusia ke energi frekuensi radio tidak melampaui standar FCC, IC, dan Uni Eropa, selalu ikuti instruksi dan peringatan berikut: Saat sedang bertelepon menggunakan penerima audio built-in dalam iPhone, pegang iPhone dengan konektor dock mengarah ke bawah bahu Anda untuk meningkatkan jarak dari antena. Saat menggunakan iPhone di dekat tubuh Anda untuk panggilan suara atau transmisi data nirkabel melalui jaringan seluler, jaga jarak iPhone setidaknya 15 mm (5/8 inci) dari tubuh, dan hanya gunakan kotak pembawa, klip sabuk, atau pemegang yang tidak memiliki bagian logam dan pertahankan jarak setidaknya 15 mm (5/8 inci) antara iPhone dan tubuh.

iPhone dirancang dan diproduksi untuk mematuhi batas paparan ke energi frekuensi radio yang diatur oleh Federal Communications Commission (FCC) dari Amerika Serikat, Industry Canada (IC) dari Kanada, dan lembaga pengatur dari Jepang, Uni Eropa, dan negara-negara lain. Standar paparan menggunakan unit yang disebut sebagai tingkat penyerapan spesifik, atau *specific absorption rate* (SAR). Batas SAR berlaku pada iPhone yang ditentukan oleh FCC adalah 1,6 watt per kilogram (W/kg), 1,6 W/kg oleh IC Kanada dan 2,0 W/kg oleh Dewan Uni Eropa. Uji SAR dilakukan menggunakan posisi operasi standar (yakni di telinga dan dikenakan di seluruh tubuh) sesuai ketentuan lembaga-lembaga ini, dengan iPhone mentransmisi tingkat daya teruji tertingginya di seluruh pita frekuensi. Meskipun SAR ditentukan pada tingkat daya teruji tertingginya di setiap pita frekuensi, tingkat SAR sebenarnya pada iPhone saat beroperasi dapat berada di bawah nilai maksimum karena iPhone menyesuaikan daya pancaran selulernya berdasarkan bagian jarak dengan jaringan nirkabel. Secara umum, semakin dekat Anda ke stasiun induk seluler, semakin rendah tingkat daya pancaran selulernya.

iPhone telah diuji,² dan telah memenuhi standar paparan frekuensi radio yang ditentukan oleh FCC, IC dan Uni Eropa untuk pengoperasian alat seluler, Wi-Fi dan Bluetooth. Nilai SAR maksimum iPhone untuk setiap pita frekuensi adalah sebagai berikut:

Pita Frekuensi	Tubuh ³	Kepala	Batas SAR FCC & IC 1g (W/kg)
GSM 850	1,11	1,00	1,6
GSM 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS II 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS V 850	1,11	1,00	1,6
Wi-Fi	0,07	0,88	1,6

Pita Frekuensi	Tubuh ³	Kepala	Batas SAR Uni Eropa 10g (W/kg)
EGSM 900	0,74	0,66	2,0
GSM 1800	0,28	0,59	2,0
UMTS I 2100	0,36	0,93	2,0
UMTS VIII 900	0,74	0,66	2,0
Wi-Fi	0,05	0,36	2,0

² Perangkat telah diuji sesuai standar dan prosedur pengukuran yang telah ditetapkan dalam Buletin FCC OET 65, Suplemen C (Edisi 01-01) dan IEEE 1528-2003, serta RSS Kanada 102, No. 4, Maret 2010. iPhone menaati rekomendasi Dewan Uni Eropa tertanggal 12 Juli 1999 mengenai Batasan Paparan Khalayak Umum ke Medan Elektromagnetik [1999/519/EC].

³ iPhone diposisikan sejauh 15 mm (5/8 inci) dari tubuh.

Pengukuran SAR iPhone dapat melampaui panduan paparan FCC untuk pengoperasian yang dikenakan di tubuh jika diletakkan kurang dari 15 mm (5/8 inci) dari tubuh (misal saat mengantongi iPhone di saku).

Jika Anda masih khawatir mengenai tingkat paparan energi frekuensi radio, Anda dapat membatasi lebih lanjut tingkat paparan Anda dengan membatasi waktu penggunaan iPhone, karena waktu merupakan salah satu faktor berapa banyak paparan yang diterima seseorang, dan dengan menggunakan peralatan bebas-tangan, serta memberi lebih banyak jarak antara tubuh Anda dan iPhone, karena tingkat paparan turun secara dramatis dengan bertambahnya jarak.

Informasi Tambahan Untuk informasi lebih lanjut dari FCC tentang paparan terhadap energi frekuensi radio, lihat: www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC dan Administrasi Makanan dan Obat-Obatan Amerika Serikat / Food and Drug Administration (FDA) juga memiliki situs web untuk konsumen di www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan mengenai keamanan telepon genggam. Periksa situs web secara berkala untuk perkembangan terbaru.

Untuk informasi tentang riset ilmiah sehubungan dengan paparan energi frekuensi radio, lihat Database Riset EMF yang dikelola oleh Organisasi Kesehatan Dunia / World Health Organization (WHO) di: www.who.int/peh-emf/research/database

Gangguan Frekuensi Radio Emisi frekuensi radio dari peralatan elektronik dapat berdampak negatif pada pengoperasian peralatan elektronik lainnya sehingga menjadi tidak berfungsi. Meskipun iPhone dirancang, diuji, dan diproduksi untuk mematuhi peraturan tentang emisi frekuensi radio di negara-negara seperti Amerika Serikat, Kanada, Uni Eropa, dan Jepang, pemancar nirkabel dan sirkuit listrik di dalam iPhone mungkin menyebabkan gangguan pada peralatan elektronik lain. Oleh karena itu, silakan ikuti pencegahan berikut:

Pesawat Terbang Penggunaan iPhone mungkin dilarang saat bepergian dengan pesawat terbang. Untuk informasi lebih lanjut mengenai penggunaan Mode Pesawat untuk mematikan pemancar nirkabel iPhone, lihat *Petunjuk Pengguna iPhone*.

Kendaraan Emisi frekuensi radio dari iPhone mungkin berdampak pada sistem elektronik dalam kendaraan bermotor. Tanyakan pada pabrik atau perwakilannya tentang kendaraan Anda.

Alat Pacu Jantung Asosiasi Pabrik Industri Kesehatan (Health Industry Manufacturers Association) menganjurkan agar menjaga jarak minimum 15 cm (6 inci) antara telepon genggam nirkabel dan alat pacu jantung untuk menghindari potensi gangguan dengan alat pacu jantung. Orang yang menggunakan alat pacu jantung:

- Sebaiknya *selalu* menjaga jarak iPhone lebih dari 15 cm (6 inci) dari alat pacu jantung saat iPhone menyala
- Sebaiknya tidak mengantongi iPhone di saku dada
- Sebaiknya menggunakan telinga yang berlawanan dengan alat pacu jantung untuk meminimalkan potensi gangguan

Jika Anda curiga sedang terjadi gangguan, segera *matikan* iPhone. (Tekan dan tahan tombol Tidur/Bangun sampai slider merah muncul, lalu seret slider.)

Kecocokan dengan Alat Bantu Dengar iPhone telah diuji dan dinilai menggunakan standar kecocokan dengan alat bantu dengar CS63.19 di bawah Institut Standar Nasional Amerika / American National Standard Institute (ANSI) untuk pengurangan gangguan frekuensi radio yang memungkinkan pemasangan akustik (nilai "M") dan untuk pemasangan induktif dengan alat bantu dengar yang beroperasi dalam mode telecoil (nilai "T"). Telepon harus dinilai M3 ke atas dan T3 ke atas agar cocok dengan alat bantu dengar di bawah peraturan FCC. Untuk nilai terkini kecocokan iPhone dengan alat bantu dengar, kunjungi: www.apple.com/id/iphone/specs.html

iPhone mungkin mengganggu alat bantu dengar. Berkonsultasilah dengan pabrik alat bantu dengar atau dokter Anda untuk alternatif atau pengobatan lain.

Kecocokan Dengan Teknologi Nirkabel Lainnya Telepon ini telah diuji dan dinilai untuk penggunaan dengan alat bantu dengar untuk beberapa teknologi nirkabel yang digunakan. Namun ada beberapa teknologi nirkabel yang lebih baru dalam telepon ini yang belum diuji untuk penggunaan dengan alat bantu dengar. Adalah penting untuk mencoba berbagai fitur dari telepon ini secara menyeluruh dan di berbagai lokasi, menggunakan alat bantu dengar Anda atau implan koklea, untuk menentukan apakah Anda mendengar suara yang mengganggu. Berkonsultasilah dengan operator Anda atau pabrik telepon ini untuk informasi tentang kecocokan dengan alat bantu dengar. Jika Anda memiliki pertanyaan tentang kebijakan pengembalian atau penukaran, berkonsultasilah dengan operator atau ritel telepon Anda.

Peralatan Medis Lainnya Jika Anda menggunakan peralatan medis pribadi lainnya, konsultasikan dengan pabrik alat atau dokter Anda untuk menentukan apakah alat tersebut cukup terlindung dari emisi frekuensi radio dari iPhone.

Fasilitas Perawatan Kesehatan Rumah sakit dan fasilitas perawatan kesehatan mungkin menggunakan peralatan yang sensitif terhadap emisi frekuensi radio eksternal. Matikan iPhone saat staf atau tanda-tanda terpasang menginstruksikan Anda untuk berbuat demikian.

Kawasan Peledakan dan Fasilitas Tertandai Untuk menghindari mengganggu operasi peledakan, matikan iPhone ketika berada di "kawasan peledakan" atau di wilayah bertanda "Matikan radio dua-arah." Patuhi semua tanda-tanda dan instruksi.

Sertifikasi dan Pemenuhan Syarat

Lihat iPhone untuk sertifikasi dan tanda kepatuhan spesifik untuk alat tersebut. Untuk melihat, pilih Pengaturan > Umum > Tentang > Peraturan

Australia/
Selandia Baru



N122
Z844

Rusia



ME67

Brasil



ANATEL
1465-10-1993

Taiwan



CCAI103G0090T9

Kanada IC ID: 579C-E2380A
IC ID: 579C-E2380B

Uni Eropa    

Jepang



T AD 10-0008 202
R 202XY10671311
R 202MW10671311
R 202WW10671312
R 202WW10671311
R 202GZ10671311



T AD 10-0009 202
R 202XY10671321
R 202MW10671321
R 202WW10671322
R 202WW10671321
R 202GZ10671321



Afrika Selatan



TA-2010/956 Kosta Rika
TA-2010/957
Approved

sutel
00065-2010

Meksiko



Cofetel: RTIAPA
108-0752-A2



Singapura

Complies with
IDA Standards
DB00063

Argentina CNC: 25-8540, 25-8541, 25-8542

Korea Selatan



APA-A1332 (B)

Thailand

CLASS B
NTC ID. B38504-10-0242

Uni Emirat Arab

TRA ID: 0016472/08
TA: ER0039287/10

A.S.



FCC ID: BCG-E2380A
FCC ID: BCG-E2380B

Penting: Pengubahan atau modifikasi pada produk ini yang tidak diizinkan oleh Apple dapat membatalkan pemenuhan EMC dan nirkabel serta meniadakan otoritas Anda untuk mengoperasikan produk. Produk ini telah mendemonstrasikan kepatuhannya terhadap EMC di bawah syarat yang melibatkan penggunaan alat periferai tersebut dan kabel-kabel yang terlindung di antara komponen-komponen sistem. Sangat penting bagi Anda untuk menggunakan alat periferai yang sesuai dan kabel yang terlindung di antara komponen-komponen sistem untuk

mengurangi kemungkinan terjadinya gangguan pada radio, televisi dan alat-alat elektronik lainnya.

Pernyataan Pemenuhan Syarat FCC

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Pernyataan Pemenuhan Syarat Kanada

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Pemenuhan Peraturan Uni Eropa

Perlengkapan ini memenuhi Persyaratan Pemaparan Frekuensi Radio 1999/519/EC, Rekomendasi Dewan Uni Eropa tertanggal 12 Juli 1999 mengenai batas pemaparan khalayak umum ke medan elektromagnetik (0-300 GHz). Perlengkapan ini telah melengkapi standar-standar berikut ini:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

Alat nirkabel ini mematuhi Perintah R&TTE.

Pernyataan Kesesuaian UE

Български Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad korinio, „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefon-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Salinan Pernyataan Kesesuaian UE tersedia di:

www.apple.com/euro/compliance

iPhone dapat digunakan di negara-negara berikut ini:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

Larangan Komunitas Eropa

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. www.arcep.fr

Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

Pernyataan Pemenuhan Syarat Jepang—Pernyataan VCCI Kelas B

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱いをしてください。

Syarat dan Ketentuan iPhone

PENTING: DENGAN MENGGUNAKAN IPHONE ANDA, ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT OLEH PERSYARATAN-PERSYARATAN APPLE DAN PIHAK KETIGA SEBAGAI BERIKUT:

- A. PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK APPLE IPHONE
- B. PEMBERITAHUAN-PEMBERITAHUAN DARI APPLE
- C. KETENTUAN-KETENTUAN DAN SYARAT-SYARAT GOOGLE MAPS
- D. KETENTUAN-KETENTUAN DAN SYARAT-SYARAT YOU TUBE

APPLE INC. PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK IPHONE

Lisensi Penggunaan Tunggal

BACALAH PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK INI ("LISENSI") DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN IPHONE ANDA ATAU MENGUNDUH (DOWNLOAD) PEMUTAKHIRAN PERANGKAT LUNAK YANG MENYERTAI LISENSI INI. DENGAN MENGGUNAKAN IPHONE ANDA ATAU MENGUNDUH PEMUTAKHIRAN PERANGKAT LUNAK INI, SEPANJANG DAPAT DITERAPKAN, BERARTI ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT OLEH KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI, KECUALI ANDA MENGEMBALIKAN IPHONE SESUAI DENGAN KEBIJAKAN PENGEMBALIAN YANG DITETAPKAN OLEH APPLE. APABILA ANDA TIDAK MENYETUJUI KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI, JANGAN MENGGUNAKAN IPHONE ATAU MENGUNDUH PEMUTAKHIRAN PERANGKAT LUNAK INI. APABILA ANDA TIDAK MENYETUJUI KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI, ANDA BOLEH MENGEMBALIKAN IPHONE ANDA DALAM KURUN WAKTU PENGEMBALIAN KE TOKO APPLE ATAU DISTRIBUTOR RESMI APPLE DIMANA ANDA MEMPEROLEHNYA UNTUK MENERIMA PENGEMBALIAN UANG ANDA, DENGAN TUNDUK PADA KEBIJAKAN PENGEMBALIAN YANG DITETAPKAN OLEH APPLE SEBAGAIMANA TERTERA DI http://www.apple.com/legal/sales_policies/.

1. **Umum.** Perangkat lunak (berikut kode Memori-Baca-Saja untuk menyalakan alat (Boot ROM code) dan perangkat lunak lain yang termasuk didalamnya), dokumentasi, antarmuka-antarmuka, kandungan, bentuk huruf (font) dan data apapun yang telah ada pada iPhone Anda ("Perangkat Lunak Asli iPhone"), sebagaimana yang mungkin telah dimutakhirkan atau diganti melalui peningkatan fitur, pemutakhiran perangkat lunak atau perangkat lunak untuk memperbaiki sistem yang disediakan oleh Apple ("Pemutakhiran Perangkat Lunak iPhone"), apakah itu dalam memori baca-saja (read-only memory), dalam media lain atau dalam bentuk lain apapun (Perangkat Lunak Asli iPhone dan Pemutakhiran Perangkat Lunak iPhone secara bersama-sama disebut sebagai "Perangkat Lunak iPhone") dilisensikan, namun tidak dijual, kepada Anda oleh Apple Inc. ("Apple") untuk dipergunakan hanya berdasarkan persyaratan-persyaratan Lisensi ini. Apple dan pemberi lisensinya tetap mempertahankan kepemilikan dari Perangkat Lunak iPhone sendiri dan tetap memiliki hak-hak yang tidak secara tegas diberikan kepada Anda.

Apple, atas kebijakannya sendiri, dapat menyediakan pemutakhiran-pemutakhiran lebih lanjut terhadap perangkat lunak OS iPhone sistem operasi untuk iPhone Anda. Pemutakhiran-pemutakhiran, apabila ada, tidak harus mencakup seluruh fitur-fitur perangkat lunak yang sudah ada, atau fitur-fitur baru yang dikeluarkan oleh Apple untuk model-model iPhone terbaru.

2. Penggunaan-Penggunaan dan Pembatasan-Pembatasan Lisensi Yang Diizinkan.

(a) Dengan tunduk pada syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan Lisensi ini, Anda diberikan lisensi non-eksklusif yang terbatas untuk menggunakan Perangkat Lunak iPhone pada satu iPhone bermerek Apple. Kecuali sebagaimana diperbolehkan dalam Bagian 2(b) di bawah ini, Lisensi ini tidak memperbolehkan Perangkat Lunak iPhone berada pada lebih dari satu iPhone bermerek Apple pada suatu waktu atau pada pesawat telepon lain, dan Anda tidak boleh mendistribusikan atau menyediakan Perangkat Lunak iPhone pada suatu jaringan yang memungkinkan untuk dipergunakan dengan banyak peralatan pada waktu yang sama. Lisensi ini tidak memberikan kepada Anda hak apapun untuk menggunakan antarmuka-antarmuka milik Apple dan hak-hak milik intelektual Apple yang lain dalam desain, pengembangan, pembuatan, lisensi atau distribusi dari peralatan-peralatan dan aksesoris-aksesoris pihak-pihak ketiga, atau aplikasi perangkat lunak pihak ketiga, untuk dipergunakan dengan iPhone. Beberapa hak tersebut tersedia melalui perjanjian-perjanjian lisensi tersendiri dari Apple. Untuk informasi lebih lanjut mengenai pengembangan peralatan-peralatan dan aksesoris-aksesoris pihak ketiga untuk iPhone, kirimkan surat elektronik (e-mail) ke madeforipod@apple.com. Untuk informasi lebih lanjut tentang pengembangan aplikasi-aplikasi perangkat lunak untuk iPhone, silakan mengirimkan surat elektronik ke devprograms@apple.com.

(b) Dengan tunduk pada syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan Lisensi ini, Anda memperoleh lisensi non-eksklusif yang terbatas untuk mengunduh Pemutakhiran Perangkat Lunak iPhone yang mungkin disediakan oleh Apple untuk model iPhone milik Anda untuk memutakhirkan atau memperbaiki perangkat lunak pada iPhone manapun yang Anda miliki atau kuasai tersebut. Lisensi ini tidak mengizinkan Anda untuk memutakhirkan atau memperbaiki iPhone-iPhone yang tidak Anda miliki atau kuasai, dan Anda tidak boleh mendistribusikan atau menyediakan Pemutakhiran Perangkat Lunak iPhone pada suatu jaringan yang memungkinkan untuk dapat dipergunakan dengan banyak perangkat atau banyak komputer pada saat yang sama. Anda boleh membuat satu kopi dari Pemutakhiran Perangkat Lunak iPhone yang disimpan dalam komputer Anda dalam bentuk yang-dapat-dibaca-oleh-mesin, khusus untuk keperluan cadangan (backup) saja, dengan syarat bahwa kopi cadangan tersebut juga harus memuat semua pemberitahuan mengenai hak cipta dan hak-hak kepemilikan lain yang terkandung pada perangkat aslinya.

(c) Anda tidak boleh, dan Anda setuju untuk tidak, atau memungkinkan orang lain untuk, mengcopy (kecuali sebagaimana secara tegas diizinkan oleh Lisensi ini), merombak, merekayasa balik, membongkar, mencoba untuk menemukan sumber kode dari, mengurai sandi, mengubah, atau menciptakan karya-karya turunan dari Perangkat Lunak iPhone atau layanan-layanan apapun yang disediakan oleh Perangkat Lunak iPhone, atau setiap bagian daripadanya (kecuali sebagaimana dan hanya sepanjang pembatasan-pembatasan tersebut diatas dilarang oleh hukum yang berlaku atau sepanjang sebagaimana dapat diizinkan oleh ketentuan-ketentuan lisensi yang mengatur penggunaan komponen-komponen dari sumber terbuka yang termasuk dalam Perangkat Lunak iPhone). Setiap usaha untuk melakukan hal tersebut merupakan pelanggaran atas hak-hak Apple dan para pemberi lisensi Perangkat Lunak iPhone.

(d) Dengan menyimpan kandungan di dalam iPhone, Anda membuat suatu kopi digital. Di beberapa yurisdiksi, membuat kopi digital tanpa izin terlebih dahulu dari pemegang haknya merupakan suatu pelanggaran hukum. Perangkat Lunak iPhone boleh digunakan untuk mereproduksi materi-materi, sepanjang penggunaan tersebut terbatas pada mereproduksi materi-materi yang tidak dilindungi oleh hak cipta, materi-materi yang hak ciptanya Anda miliki, atau materi-materi dimana Anda berwenang atau secara sah diizinkan untuk mereproduksinya.

(e) Anda setuju untuk menggunakan Perangkat Lunak dan Layanan-Layanan iPhone (sebagaimana didefinisikan pada Bagian 5 di bawah) dengan mematuhi semua undang-undang yang berlaku, termasuk hukum setempat dari negara atau daerah dimana Anda tinggal atau dimana Anda mengunduh atau menggunakan Perangkat Lunak dan Layanan-layanan iPhone.

3. Pengalihan. Anda tidak boleh menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, mendistribusikan kembali, atau melisensikan kembali Perangkat Lunak iPhone. Akan tetapi, Anda boleh mengalihkan sebanyak satu-kali-saja secara permanen semua hak-hak lisensi Anda atas Perangkat Lunak iPhone kepada pihak lain yang berkaitan dengan pengalihan kepemilikan atas iPhone Anda, dengan syarat bahwa: (a) pengalihan tersebut harus mencakup iPhone Anda dan semua Perangkat Lunak iPhone-nya, berikut semua komponen suku cadangnya, media aslinya, materi-materi cetakannya dan Lisensi ini; (b) Anda tidak menyimpan kopi manapun dari Perangkat Lunak iPhone, seluruhnya atau sebagian, termasuk kopi yang disimpan dalam komputer atau peralatan penyimpanan yang lain; dan (c) pihak yang menerima Perangkat Lunak iPhone membaca dan menyetujui persyaratan-persyaratan dan ketentuan-ketentuan Lisensi ini.

4. Persetujuan untuk Menggunakan Data.

(a) Diagnostik yang Anonim dan Pemakaian Data. Anda setuju bahwa Apple dan anak-anak perusahaannya dan agen-agennya dapat mengumpulkan, menyimpan, memproses dan menggunakan informasi diagnostik, teknis, pemakaian dan yang berhubungan dengannya, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada informasi mengenai iPhone, komputer, perangkat lunak, sistem dan aplikasi-aplikasi dari perangkat lunak dan peralatan Anda, yang dikumpulkan secara berkala untuk memudahkan penyediaan pemutakhiran perangkat lunak, produk pendukung serta layanan-layanan lain untuk Anda (apabila ada) yang berkaitan dengan Perangkat Lunak iPhone, serta untuk memastikan dipenuhinya ketentuan-ketentuan Lisensi ini. Apple dapat menggunakan informasi ini, sepanjang dikumpulkan secara anonim dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi Anda secara pribadi, untuk meningkatkan produk-produk kami atau untuk menyediakan jasa-jasa atau teknologi-teknologi untuk Anda.

(b) Data Lokasi. Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya dapat menyediakan layanan-layanan tertentu melalui iPhone Anda yang bergantung pada informasi lokasi. Untuk memberikan dan meningkatkan layanan-layanan ini, apabila tersedia, Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya dapat mentransmisikan, mengumpulkan, menyimpan, memproses dan menggunakan data lokasi Anda, termasuk lokasi geografis waktu-riil iPhone Anda, dan informasi-informasi pencarian lokasi. Data dan informasi-informasi lokasi yang dikumpulkan oleh Apple dikumpulkan dalam suatu bentuk yang tidak

mengidentifikasi Anda secara pribadi dan dapat dipergunakan oleh Apple, mitra-mitranya dan para penerima lisensinya untuk menyediakan dan meningkatkan produk-produk dan layanan-layanan yang berbasis lokasi. Dengan menggunakan layanan-layanan berbasis lokasi pada iPhone Anda, Anda menyetujui dan mengizinkan transmisi, pengumpulan, penyimpanan, pemrosesan dan penggunaan data dan informasi-informasi lokasi Anda oleh Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya untuk menyediakan dan meningkatkan produk-produk dan layanan-layanan tersebut. Anda boleh menarik kembali persetujuan ini pada setiap saat dengan cara mengakses pengaturan Layanan Lokasi yang dipasang pada iPhone Anda dan dengan mematikan pengaturan Layanan Lokasi global atau mematikan pengaturan lokasi individu dari masing-masing aplikasi sadar-lokasi pada iPhone Anda. Tidak digunakannya fitur-fitur lokasi ini tidak akan memengaruhi fungsi fitur-fitur yang tidak berbasis lokasi pada iPhone Anda. Ketika menggunakan aplikasi-aplikasi atau layanan-layanan milik pihak ketiga pada iPhone yang menggunakan atau menyediakan data lokasi, Anda akan tunduk pada dan harus memahami ketentuan-ketentuan dan kebijakan privasi pihak ketiga tersebut mengenai penggunaan data lokasi dengan aplikasi-aplikasi dan layanan-layanan pihak ketiga tersebut.

(c) Panggilan Video (Video Calls). Fitur panggilan video FaceTime dari Perangkat Lunak iPhone ("Panggilan VideoFaceTime") mensyaratkan akses Internet dan dapat tidak tersedia di seluruh negara atau daerah. Penggunaan Panggilan VideoFaceTime Anda tunduk pada kepatuhan Anda terhadap Bagian 2(e) di atas dan pemahaman Anda bahwa nomor telepon iPhone Anda akan diperlihatkan kepada pihak lain dalam Panggilan video FaceTime, walaupun Anda mempunyai nomor yang diblokir. Dengan menggunakan Perangkat Lunak iPhone, Anda setuju bahwa Apple dapat menggunakan dan menyimpan nomor telepon iPhone Anda sebagai suatu pengenal akun khusus untuk menyediakan dan meningkatkan fitur Panggilan VideoFaceTime. Anda dapat mematikan fitur Panggilan VideoFaceTime dengan mengakses Pengaturan FaceTime pada iPhone Anda dan mematakannya atau mengakses pengaturan Pembatasan-pembatasan (Restrictions setting) pada iPhone Anda dan membolehkan pembatasan Panggilan VideoFaceTime.

(d) Pemasangan Iklan-Berbasis Minat. Apple dapat menayangkan iklan bergerak yang berbasis pada minat kepada Anda. Jika Anda tidak ingin menerima iklan-iklan terkait pada iPhone Anda, Anda dapat memilih untuk keluar dengan mengakses penghubung ini pada iPhone Anda: <http://oo.apple.com>. Jika Anda memilih untuk keluar, Anda akan tetap menerima iklan bergerak dalam jumlah yang sama, akan tetapi mungkin tidak begitu relevan karena mereka tidak didasarkan pada minat Anda. Anda tetap dapat melihat iklan-iklan yang berkaitan dengan isi pada halaman situs atau dalam suatu aplikasi atau berdasarkan informasi non-pribadi lainnya. Pilihan-keluar ini hanya berlaku untuk layanan pemasangan iklan Apple dan tidak memengaruhi pemasangan iklan-berbasis minat dari jaringan-jaringan pemasangan iklan lainnya.

Dari waktu ke waktu informasi Anda akan diperlakukan sesuai dengan Kebijakan Privasi Apple, yang disatukan oleh referensi ke dalam Lisensi ini dan dapat dilihat di: www.apple.com/legal/privacy/.

5. Layanan-Layanan dan Materi-Materi Pihak Ketiga.

(a) Perangkat Lunak iPhone memungkinkan akses ke Toko iTunes milik Apple, Toko App (App Store), Pusat Permainan (Game Center) dan layanan-layanan dan situs-situs web lain milik Apple dan pihak ketiga (secara bersama-sama dan masing-masing, "Layanan-Layanan"). Penggunaan Layanan-Layanan ini memerlukan akses internet dan penggunaan Layanan-Layanan tertentu mengharuskan Anda untuk menerima ketentuan-ketentuan tambahan. Dengan menggunakan perangkat lunak ini dalam kaitannya dengan suatu akun Toko iTunes atau suatu akun Pusat Permainan (Game Center), Anda menyetujui Ketentuan-Ketentuan dan Syarat-Syarat Layanan Toko iTunes dan/atau Ketentuan-Ketentuan dan Syarat-Syarat Pusat Permainan (Game Center) yang terbaru, yang dapat Anda akses dan simak di <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Anda memahami bahwa dengan menggunakan suatu Layanan, Anda dapat menemukan materi yang dapat dianggap sebagai ofensif, tidak layak, atau tidak dapat diterima, dimana kandungan tersebut dapat atau tidak dapat diidentifikasi sebagai mengandung bahasa-bahasa yang eksplisit, dan bahwa hasil dari pencarian atau masuknya dalam suatu Pelokasi Sumber Daya Seragam (atau URL) tertentu dapat secara otomatis dan dengan tidak sengaja berakibat pada penghubung-penghubung (links) atau acuan-acuan pada materi yang tidak tidak dapat diterima. Namun demikian, Anda setuju untuk menggunakan Layanan-Layanan atas resiko Anda sendiri sepenuhnya dan bahwa Apple tidak bertanggung jawab kepada Anda atas kandungan-kandungan yang dianggap sebagai ofensif, tidak layak, atau tidak dapat diterima.

(c) Layanan-Layanan tertentu dapat menyajikan, mencakup atau menyediakan kandungan, data, informasi, aplikasi atau materi dari pihak-pihak ketiga ("Materi-Materi Pihak Ketiga") atau menyediakan penghubung-penghubung ke situs-situs web pihak ketiga tertentu. Dengan menggunakan Layanan-Layanan, Anda mengakui dan menyetujui bahwa Apple tidak bertanggung jawab untuk memeriksa dan mengevaluasi kandungan, ketepatan, kelengkapan, ketepatan-waktu, keabsahan, dipatuhinya hak cipta, legalitas, kesopanan, kualitas atau aspek lain dari Materi-Materi Pihak Ketiga atau situs-situs web pihak ketiga tersebut. Apple, para pengurusnya, para afliasinya dan anak-anak perusahaannya tidak menjamin atau mendukung dan tidak menanggung dan tidak akan memikul tanggung jawab atau kewajiban kepada Anda atau kepada orang lain manapun atas setiap Layanan-Layanan pihak ketiga, Materi-Materi Pihak Ketiga atau situs-situs web pihak ketiga, atau atas materi-materi, produk, atau layanan-layanan lainnya dari pihak-pihak ketiga. Materi-Materi Pihak Ketiga dan penghubung-penghubung ke situs-situs web yang lain disediakan semata-mata untuk kemudahan Anda.

(d) Informasi keuangan yang ditampilkan oleh Layanan-Layanan manapun bertujuan untuk memberikan informasi umum semata dan tidak dapat diandalkan sebagai nasihat investasi. Sebelum melakukan suatu transaksi sekuritas berdasarkan suatu informasi yang diperoleh melalui Layanan-Layanan, sebaiknya Anda berkonsultasi dengan seorang ahli keuangan atau ahli sekuritas profesional yang memiliki kualifikasi yang sah untuk memberikan nasihat keuangan atau sekuritas di negara atau daerah Anda. Data lokasi yang disediakan oleh suatu Layanan dimaksudkan hanya sebagai petunjuk navigasi dasar dan tidak dimaksudkan untuk diandalkan

dalam situasi-situasi yang memerlukan informasi lokasi yang tepat atau dimana data yang salah, tidak tepat, terlambat atau tidak lengkap dapat menyebabkan kematian, cedera diri, kerugian harta benda atau kerusakan lingkungan. Baik Apple maupun penyedia-penyedia kandungannya tidak menjamin tersedianya, ketepatan, kelengkapan, dapat diandalkannya, atau ketepatan waktu dari informasi saham atau data lokasi atau data lainnya yang tertera pada setiap Layanan.

(e) Anda setuju bahwa Layanan-Layanan memuat kandungan, informasi dan materi hak kepemilikan yang dimiliki oleh Apple dan/atau para pemberi lisensinya, dan yang dilindungi oleh hukum-hukum hak milik intelektual serta hukum-hukum lain yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada hak cipta, dan bahwa Anda tidak akan menggunakan kandungan, informasi dan materi dengan hak kepemilikan dengan cara apapun kecuali penggunaan Layanan-Layanan yang diizinkan atau dengan cara apapun yang tidak sesuai dengan ketentuan-ketentuan Lisensi ini atau yang melanggar hak-hak kekayaan intelektual pihak ketiga atau Apple. Tidak ada bagian dari Layanan-Layanan yang boleh direproduksi dalam bentuk apapun atau dengan cara apapun. Anda setuju untuk tidak memodifikasi, menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, mendistribusikan, atau menciptakan karya-karya turunan berdasarkan Layanan-Layanan, dengan cara apapun, dan Anda tidak boleh menggunakan Layanan-Layanan dengan cara apapun yang tidak diizinkan, termasuk namun tidak terbatas pada, penggunaan Layanan-Layanan untuk mentransmisikan virus komputer, worms, kuda troja, atau perangkat perusak lainnya, atau dengan melanggar atau membebani kapasitas jaringan. Anda lebih lanjut setuju untuk tidak menggunakan Layanan-Layanan dengan cara apapun untuk mengganggu, melecehkan, menguntit, mengancam, mencemarkan nama baik atau dengan cara lain mengganggu atau melanggar hak-hak pihak lain, dan bahwa Apple sama sekali tidak bertanggung jawab atas penggunaan sedemikian oleh Anda, atau atas pesan-pesan atau transmisi-transmisi yang bersifat pelecehan, ancaman, pencemaran nama baik, penghinaan, gangguan atau pelanggaran hukum yang mungkin Anda terima sebagai akibat dari penggunaan Layanan-Layanan manapun.

(f) Selain itu, Layanan-Layanan dan Materi-Materi Pihak Ketiga yang dapat diakses dari, tertera pada atau dihubungkan dari iPhone tidak tersedia dalam semua bahasa atau di semua negara atau daerah. Apple tidak membuat pernyataan bahwa Layanan-Layanan atau Materi-Materi demikian cukup memadai atau tersedia untuk digunakan di suatu lokasi khusus. Sepanjang Anda memilih untuk menggunakan atau mengakses Layanan-Layanan dan Materi-Materi tersebut, Anda melakukannya atas inisiatif Anda sendiri dan bertanggung jawab atas pemenuhan dari hukum-hukum yang berlaku, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada hukum-hukum setempat yang berlaku. Apple dan para pemberi lisensinya berhak untuk mengubah, menangguhkan, menghilangkan, atau memutuskan akses ke suatu Layanan setiap saat tanpa pemberitahuan. Dalam keadaan bagaimanapun Apple tidak bertanggung jawab atas dihilangkannya atau diputuskannya akses ke suatu Layanan. Apple juga dapat menetapkan pembatasan atas pemakaian dari atau akses ke suatu Layanan tertentu, dalam setiap hal dan tanpa pemberitahuan atau tanggung jawab.

6. Pemutusan. Lisensi ini berlaku hingga diakhiri. Hak-hak Anda berdasarkan Lisensi ini akan berakhir secara otomatis atau dengan cara lain menjadi tidak berlaku tanpa pemberitahuan dari Apple apabila Anda tidak memenuhi suatu ketentuan (ketentuan-ketentuan) dari Lisensi ini. Setelah pemutusan Lisensi ini, Anda harus menghentikan semua penggunaan Perangkat Lunak iPhone. Bagian-bagian 5, 6, 7, 8, 9, 12 dan 13 dari Lisensi ini akan tetap berlaku setelah Lisensi ini berakhir.

7. Pernyataan Tidak Berlakunya Jaminan-Jaminan.

7.1 Jika Anda seorang pelanggan yang merupakan seorang konsumen (seseorang yang menggunakan Perangkat Lunak iPhone diluar usaha, bisnis atau profesi Anda), Anda mungkin mempunyai hak-hak hukum yang sah di negara domisili (country of residence) Anda yang mungkin melarang diberlakukannya pembatasan-pembatasan berikut ini terhadap Anda, dan sepanjang pembatasan-pembatasan tersebut dilarang, mereka tidak akan berlaku terhadap Anda. Untuk mengetahui lebih banyak tentang hak-hak, Anda harus menghubungi organisasi saran konsumen lokal (local consumer advice organization).

7.2 ANDA SECARA TEGAS MENGAKUI DAN MENYETUJUI BAHWA SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN-LAYANAN IPHONE ADALAH ATAS RESIKO ANDA SENDIRI DAN BAHWA SELURUH RESIKO SEHUBUNGAN DENGAN KUALITAS, KINERJA, KETEPATAN DAN UPAYA YANG MEMUASKAN ADA PADA ANDA.

7.3 SEPANJANG YANG SECARA MAKSIMUM DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PERANGKAT LUNAK IPHONE DAN SETIAP LAYANAN-LAYANAN YANG DILAKUKAN OLEH PERANGKAT LUNAK IPHONE DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN "SEBAGAIMANA TERSEDIA"; DENGAN SEMUA KEKURANGAN-KEKURANGAN DAN TANPA JAMINAN APAPUN, DAN APPLE SERTA PARA PEMBERI LISENSINYA (SECARA BERSAMA-SAMA DISEBUT SEBAGAI "APPLE" UNTUK MAKSUD-MAKSUD DARI BAGIAN-BAGIAN 7 DAN 8) DENGAN INI MENYATAKAN TIDAK BERLAKUNYA SEMUA JAMINAN DAN PERSYARATAN SEHUBUNGAN DENGAN PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN-LAYANAN IPHONE, BAIK SECARA TEGAS, TERSIRAT ATAU MENURUT UNDANG-UNDANG, TERMASUK AKAN TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN-JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT DAN/ATAU PERSYARATAN-PERSYARATAN TENTANG KELAYAKAN USAHA, KEPUASAN KUALITAS, KETEPATAN UNTUK TUJUAN KHUSUS, KEAKURATAN, KETENANGAN UNTUK MENIKMATI, DAN TIDAK DILANGGARNYA HAK-HAK PIHAK KETIGA.

7.4 APPLE TIDAK MENJAMIN BAHWA ANDA TIDAK AKAN MENGALAMI GANGGUAN DALAM MENIKMATI PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN-LAYANAN IPHONE, BAHWA FUNGSI-FUNGSI YANG MELEKAT DI DALAM ATAU LAYANAN-LAYANAN YANG DILAKUKAN OLEH PERANGKAT LUNAK IPHONE MEMENUHI KEBUTUHAN ANDA, BAHWA OPERASI PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN IPHONE TIDAK AKAN PERNAH TERGANGGU ATAU BEBAS DARI KESALAHAN, BAHWA SETIAP LAYANAN AKAN SECARA BERKALA TETAP TERSEDIA, BAHWA CACAT-CACAT DALAM PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN IPHONE AKAN DIPERBAIKI, ATAU BAHWA PERANGKAT LUNAK IPHONE AKAN DAPAT DIOPERASIKAN ATAU BEKERJA DENGAN SETIAP PERANGKAT LUNAK, APLIKASI ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA. PEMASANGAN PERANGKAT LUNAK INI DAPAT MEMENGARUHI

PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK, APLIKASI-APLIKASI PIHAK KETIGA ATAU LAYANAN-LAYANAN PIHAK KETIGA.

75. ANDA SELANJUTNYA MENGAKUI BAHWA PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN IPHONE TIDAK DIMAKSUDKAN ATAU COCOK UNTUK DIPAKAI DALAM SITUASI-SITUASI ATAU KEADAAN-KEADAAN DIMANA KEGAGALAN ATAU KETERLAMBATAN WAKTU DARI, ATAU KESALAHAN ATAU KETIDAK-TEPATAN DALAM KANDUNGAN, DATA ATAU INFORMASI YANG DIBERIKAN OLEH, PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN IPHONE DAPAT MENGAKIBATKAN KEMATIAN, CEDERA DIRI, ATAU KERUGIAN NYATA ATAU KERUSAKAN LINGKUNGAN YANG PARAH, TERMASUK TANPA PEMBATAAN PENGOPERASIAN FASILITAS NUKLIR, NAVIGASI PESAWAT UDARA ATAU SISTEM KOMUNIKASI, KONTROL LALU LINTAS UDARA, SISTEM PENDUKUNG KEHIDUPAN ATAU PERSENJATAAN.

76. TIDAK SATUPUN INFORMASI TERTULIS ATAU LISAN ATAU NASIHAT YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU WAKILNYA YANG BERWENANG DAPAT MENCIPTAKAN SUATU JAMINAN. APABILA PERANGKAT LUNAK ATAU LAYANAN IPHONE TERNYATA CACAT, ANDA MENANGGUNG SELURUH BIAYA PERAWATAN, PERBAIKAN, ATAU KOREKSI YANG DIPERLUKAN. BEBERAPA JURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENYANGGAHAN ATAS JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT ATAU PEMBATAAN-PEMBATAAN HAK-HAK KONSUMEN YANG DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, DENGAN DEMIKIAN PENYANGGAHAN DAN PEMBATAAN DIATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.

8. Pembatasan Tanggung Jawab. SEPANJANG TIDAK DILARANG OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APAPUN APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA DIRI, ATAU KERUGIAN APAPUN YANG SIFATNYA TAMBAHAN (INCIDENTAL), KHUSUS, TIDAK LANGSUNG ATAU YANG TIMBUL SEBAGAI AKIBAT (CONSEQUENTIAL), TERMASUK TANPA PEMBATAAN, KERUGIAN KARENA KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KURANGNYA ATAU HILANGNYA DATA, KEGAGALAN UNTUK MENGIRIMKAN ATAU MENERIMA DATA, INTERUPSI USAHA ATAU KEHILANGAN ATAU KERUGIAN NIAGA YANG LAIN, YANG TIMBUL DARI ATAU BERKAITAN DENGAN PENGGUNAAN OLEH ANDA ATAU KETIDAKMAMPUAN ANDA MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK DAN LAYANAN IPHONE ATAU PERANGKAT LUNAK ATAU APLIKASI PIHAK KETIGA BERSAMA DENGAN PERANGKAT LUNAK IPHONE, BAGAIMANAPUN HAL TERSEBUT TERJADI, TANPA DIPENGARUHI OLEH TEORI PERTANGGUNGJAWABAN (KONTRAK, PERBUATAN MELAWAN HUKUM ATAU LAINNYA) DAN WALAUPUN APPLE TELAH DIBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT. BEBERAPA JURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PEMBATAAN TANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA DIRI, ATAU KERUGIAN TAMBAHAN ATAU YANG TIMBUL SEBAGAI AKIBAT, DENGAN DEMIKIAN PEMBATAAN INI MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. Dalam keadaan bagaimanapun, jumlah pertanggungjawaban Apple untuk semua penggantian kerugian (selain dari yang mungkin disyaratkan oleh hukum yang berlaku sehubungan dengan cedera pribadi) tidak melebihi dua ratus lima puluh dolar (US\$ 250.00). Pembatasan-pembatasan di atas akan berlaku walaupun upaya yang dinyatakan di atas gagal mencapai maksud utamanya.

9. Sertifikat Digital. Perangkat lunak iPhone mengandung suatu fungsi yang memungkinkannya menerima sertifikat-sertifikat digital baik yang dikeluarkan oleh Apple atau oleh pihak ketiga. ANDA BERTANGGUNG JAWAB SENDIRI UNTUK MEMUTUSKAN APAKAH MEMERCAYAI ATAU TIDAK SUATU SERTIFIKAT YANG DIKELUARKAN OLEH APPLE ATAU OLEH SUATU PIHAK KETIGA. PENGGUNAAN SERTIFIKAT-SERTIFIKAT DIGITAL OLEH ANDA ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI. SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, APPLE TIDAK MENJAMIN ATAU MEMBUAT PERNYATAAN, SECARA TEGAS ATAU YANG BERSIFAT TERSIRAT, SEHUBUNGAN DENGAN KELAYAKAN NIAGA ATAU KETEPATAN UNTUK TUJUAN KHUSUS, KEAKURATAN, KEAMANAN, ATAU TIDAK DILANGGARNYA HAK-HAK PIHAK KETIGA DALAM KAITANNYA DENGAN SERTIFIKAT-SERTIFIKAT DIGITAL.

10. Kontrol Ekspor. Anda tidak boleh menggunakan atau secara lain mengekspor atau mengekspor kembali Perangkat Lunak iPhone kecuali sebagaimana diizinkan oleh hukum Amerika Serikat atau hukum dari yurisdiksi dimana Perangkat Lunak iPhone diperoleh. Secara khusus, akan tetapi tanpa pembatasan, Perangkat Lunak iPhone tidak boleh diekspor atau diekspor kembali (a) ke negara-negara yang diembargo oleh Amerika Serikat atau (b) ke seseorang dalam daftar Warga Negara Yang Ditunjuk secara Khusus pada Departemen Keuangan Amerika Serikat atau dalam Daftar Orang atau Badan Yang Ditolak pada Departemen Perdagangan Amerika Serikat. Dengan menggunakan Perangkat Lunak iPhone, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda tidak berada dalam negara-negara atau dalam daftar tersebut. Anda juga setuju bahwa Anda tidak akan menggunakan Perangkat Lunak iPhone untuk maksud apapun yang dilarang oleh hukum Amerika Serikat, termasuk, tanpa pembatasan, pengembangan, perancangan, pembuatan atau produksi senjata peluru kendali, nuklir, kimia atau biologis.

11. Pengguna Akhir Pemerintah. Perangkat Lunak iPhone berikut dokumentasi yang berkaitan dengannya merupakan "Barang-Barang Komersial", sebagaimana istilah itu didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang terdiri dari "Perangkat Lunak Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial", sebagaimana istilah-istilah tersebut digunakan dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, sebagaimana diberlakukan. Sesuai dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 sampai dengan 48 C.F.R. §227.7202-4, sebagaimana diberlakukan, Perangkat Lunak Komputer Komersial dan Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial dilisensikan kepada pengguna-pengguna akhir Pemerintah Amerika Serikat (a) hanya sebagai Barang-Barang Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak sama yang juga diberikan kepada semua pengguna akhir yang lain sesuai dengan syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan dari Lisensi ini. Hak-hak yang tidak diumumkan dilindungi berdasarkan undang-undang hak cipta Amerika Serikat.

12. Hukum yang Mengatur dan Keterpisahan. Lisensi ini diatur dengan dan ditafsirkan berdasarkan hukum Negara Bagian California, dengan mengecualikan prinsip-prinsip hukum perselisihannya. Lisensi ini tidak tunduk pada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Kontrak-Kontrak untuk Penjualan Barang-Barang secara Internasional, yang keberlakuannya dengan ini secara tegas dikecualikan. Jika Anda seorang konsumen yang berdomisili di Inggris, Lisensi ini akan diatur berdasarkan

hukum dari yurisdiksi domisili Anda. Apabila, dengan alasan apapun suatu pengadilan yang berwenang mendapatkan bahwa suatu ketentuan, atau bagian darinya, tidak dapat diberlakukan, semua ketentuan selebihnya dari Lisensi ini akan tetap berkekuatan dan berlaku sepenuhnya.

13. Perjanjian Yang Lengkap; Bahasa Yang Mengatur. Lisensi ini merupakan keseluruhan perjanjian antara Anda dan Apple tentang Perangkat Lunak iPhone dan menggantikan semua pemahaman sebelumnya atau yang bersamaan mengenai hal tersebut. Setiap perubahan atau modifikasi atas Lisensi ini tidak akan mengikat kecuali dibuat secara tertulis dan ditandatangani oleh Apple. Terjemahan apapun dari Lisensi ini dibuat untuk memenuhi persyaratan setempat dan jika terjadi perselisihan antara naskah bahasa Inggris dan non-Inggrisnya, naskah bahasa Inggris Lisensi ini yang akan berlaku, sepanjang tidak dilarang oleh ketentuan hukum setempat di yurisdiksi Anda.

14. Pengakuan-Pengakuan Pihak Ketiga. Bagian-bagian dari Perangkat Lunak iPhone dapat menggunakan atau meliputi perangkat lunak pihak ketiga dan materi berhakcipta lainnya. Pengakuan-pengakuan, ketentuan-ketentuan lisensi dan pernyataan-pernyataan tidak berlakunya jaminan-jaminan atas materi-materi tersebut tercantum dalam dokumentasi elektronik Perangkat Lunak iPhone, dan penggunaan Anda atas materi-materi tersebut diatur berdasarkan ketentuan masing-masing materi-materi tersebut. Penggunaan Layanan Penjelajahan Google Safe (Google Safe Browsing Service) tunduk pada Ketentuan-Ketentuan Layanan Google (http://www.google.com/terms_of_service.html) dan pada Kebijakan Privasi Google (<http://www.google.com/privacypolicy.html>).

15. Penggunaan Pemberitahuan MPEG-4; H.264/AVC.

(a) Perangkat Lunak iPhone mengandung fungsi penyandian (encoding) dan/atau penguraian isi sandi (decoding) video MPEG-4. Perangkat Lunak iPhone dilisensikan berdasarkan Lisensi Portofolio Paten Visual MPEG-4 untuk penggunaan secara pribadi dan non-komersial oleh seorang konsumen untuk (i) penyandian video sesuai dengan Standar Visual MPEG-4 ("Video MPEG-4") dan/atau (ii) penguraian isi sandi video MPEG-4 yang telah disandikan oleh seorang konsumen dalam aktivitas pribadi dan non-komersial dan/atau yang diperoleh dari suatu penyedia video yang memegang lisensi dari MPEG LA untuk menyediakan video MPEG-4. Lisensi tidak diberikan atau dianggap sebagai diberikan untuk penggunaan lain. Informasi tambahan termasuk mengenai penggunaan untuk keperluan promosi, internal dan komersial dan lisensi dapat diperoleh di MPEG LA, LLC. Silahkan kunjungi <http://www.mpegla.com>.

(b) Perangkat Lunak iPhone mengandung fungsi penyandian dan/atau penguraian isi sandi AVC, penggunaan komersial H.264/AVC memerlukan lisensi tambahan dan ketentuan berikut ini berlaku: FUNGSI AVC DALAM PERANGKAT LUNAK IPHONE DILISENSIKAN DISINI HANYA UNTUK PEMAKAIAN PRIBADI DAN NON-KOMERSIAL OLEH SEORANG KONSUMEN UNTUK (i) PENYANDIAN VIDEO SESUAI DENGAN STANDAR AVC ("VIDEO AVC") DAN/ATAU (ii) PENGURAIAN ISI SANDI VIDEO AVC YANG TELAH DISANDIKAN OLEH SEORANG KONSUMEN DALAM SUATU KEGIATAN PRIBADI DAN NON KOMERSIAL DAN/ATAU VIDEO AVC YANG DIPEROLEH DARI SUATU PENYEDIA VIDEO YANG BERLISENSI UNTUK MENYEDIAKAN VIDEO AVC. INFORMASI MENGENAI PENGGUNAAN DAN LISENSI-LISENSI

LAIN DAPAT DIPEROLEH DI MPEG LA L.L.C. KUNJUNGI [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

16. Pembatasan-Pembatasan Layanan Yahoo Search. Layanan Yahoo Search yang tersedia melalui Safari dilisensikan untuk digunakan hanya di negara-negara dan daerah-daerah sebagai berikut: Argentina, Aruba, Australia, Austria, Barbados, Belgia, Bermuda, Brasil, Bulgaria, Kanada, Kepulauan Cayman, Cile, Kolombia, Siprus, Republik Ceko, Denmark, Republik Dominika, Ekuador, El Salvador, Finlandia, Prancis, Jerman, Yunani, Grenada, Guatemala, Hong Kong, Hongaria, Islandia, India, Indonesia, Irlandia, Italia, Jamaika, Latvia, Lituania, Luksemburg, Malaysia, Malta, Meksiko, Belanda, Selandia Baru, Nikaragua, Norwegia, Panama, Peru, Filipina, Polandia, Portugal, Puerto Riko, Rumania, Singapura, Slovakia, Slovenia, Korea Selatan, Spanyol, St. Lucia, St. Vincent, Swedia, Swiss, Taiwan, Thailand, Kepulauan Bahama, Trinidad dan Tobago, Turki, Inggris, Uruguay, Amerika Serikat dan Venezuela.

17. PEMBERITAHUAN PERTUKARAN MICROSOFT (Microsoft Exchange Notice). Pengaturan Microsoft Exchange Mail di dalam Perangkat Lunak iPhone dilisensikan hanya untuk sinkronisasi informasi secara maya, seperti surat elektronik, alamat kontak, kalender dan tugas-tugas, antara iPhone Anda dan Microsoft Exchange Server atau perangkat lunak server lain yang dilisensikan oleh Microsoft untuk mengimplementasikan protokol Microsoft Exchange ActiveSync.

EA0654

Rev. Update 7/19/10

PEMBERITAHUAN-PEMBERITAHUAN DARI APPLE

Jika Apple perlu menghubungi Anda mengenai produk atau akun Anda, Anda setuju untuk menerima pemberitahuan-pemberitahuan tersebut melalui surat elektronik (e-mail). Anda setuju bahwa pemberitahuan-pemberitahuan tersebut yang kami kirimkan kepada Anda secara elektronik akan memenuhi setiap persyaratan komunikasi secara sah.

SYARAT-SYARAT DAN KONDISI-KONDISI GOOGLE MAPS

Thank you for trying out the Google Maps for mobile software application! This page contains the terms and conditions (the "Terms and Conditions") for Google Maps for mobile and the enterprise version of Google Maps for mobile. In order to use this software, including any third party software made available to you in conjunction with this software and/or the related service, (collectively referred to below as "Google Maps for mobile") you agree to be bound by these Terms and Conditions, either on behalf of yourself or on behalf of your employer or other entity. If you are agreeing to be bound by these Terms and Conditions on behalf of your employer or other entity, you represent and warrant that you have full legal authority to bind your employer or such entity to these Terms and Conditions. If you don't have the legal authority to bind, please press "No" when asked whether you agree to these Terms and Conditions, and do not proceed with use of this product.

Additional Terms Google Maps for mobile is designed to be used in conjunction with Google's Maps services and other Google services. Accordingly, you agree and acknowledge that your use of Google Maps

for mobile is also subject to (a) the specific terms of service for Google Maps (which can be viewed at http://local.google.com/help/terms_local.html including the content notices applicable thereto (which can be viewed at http://local.google.com/help/legalnotices_local.html), (b) the general Google terms of service (which can be viewed at http://www.google.com/terms_of_service.html and (c) Google's overall privacy policy (which can be viewed at <http://www.google.com/privacypolicy.html>, as well as specific privacy policies, such as the Google Maps for mobile privacy policy included with this application, such provisions being hereby incorporated into these Terms and Conditions by reference. To the extent that there is any inconsistency or conflict between such additional terms and these Terms and Conditions, the provisions of these Terms and Conditions take precedence.

Network Charges Google does not charge for downloading or using Google Maps for mobile, but depending on your plan and your carrier or provider, your carrier or other provider may charge you for downloading Google Maps for mobile or for use of your mobile phone when you access information or other Google services through Google Maps for mobile.

Non-Commercial Use Only Google Maps for mobile is made available to you for your non-commercial use only. This means that you may use it for your personal use only: you may use it at work or at home, to search for anything you want, subject to the terms set out in these Terms and Conditions. You need to obtain Google's permission first, which you can do by contacting mobile-support@google.com, if you want to sell Google Maps for mobile or any information, services, or software associated with or derived from it, or if you want to modify, copy, license, or create derivative works from Google Maps for mobile.

Unless you have our prior written consent, you agree not to modify, adapt, translate, prepare derivative works from, decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise attempt to derive source code from Google Maps for mobile.

Furthermore, you may not use Google Maps for mobile in any manner that could damage, disable, overburden, or impair Google's services (e.g., you may not use the Google Maps for mobile in an automated manner), nor may you use Google Maps for mobile in any manner that could interfere with any other party's use and enjoyment of Google's services.

If you have comments on Google Maps for mobile or ideas on how to improve it, please email mobile-support@google.com. Please note that by doing so, you also grant Google and third parties permission to use and incorporate your ideas or comments into Google Maps for mobile (or third party software) without further notice or compensation.

Intellectual Property As between you and Google, you agree and acknowledge that Google owns all rights, title and interest in and to Google Maps for mobile, including without limitation all associated Intellectual Property Rights. "Intellectual Property Rights" means any and all rights existing from time to time under patent law, copyright law, trade secret law, trademark law, unfair competition law, and any and all other proprietary rights, and any and all applications, renewals, extensions and restorations thereof, now or hereafter in force and effect worldwide. You agree to not remove, obscure, or alter Google's or any third party's copyright notice, trademarks, or other proprietary rights

notices affixed to or contained within or accessed in conjunction with or through the Google Maps for mobile.

Disclaimer of Warranties Google and any third party who makes its software available in conjunction with or through Google Maps for mobile disclaim any responsibility for any harm resulting from your use of Google Maps for mobile and/or any third party software accessed in conjunction with or through Google Maps for mobile.

GOOGLE MAPS FOR MOBILE IS PROVIDED "AS IS," WITH NO WARRANTIES WHATSOEVER. GOOGLE AND SUCH THIRD PARTIES EXPRESSLY DISCLAIM TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS. GOOGLE AND ANY SUCH THIRD PARTIES DISCLAIM ANY WARRANTIES REGARDING THE SECURITY, RELIABILITY, TIMELINESS, AND PERFORMANCE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE AND SUCH THIRD PARTY SOFTWARE.

YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU DOWNLOAD AND/OR USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK AND THAT YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES TO YOUR COMPUTER OR MOBILE DEVICE SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OR USE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION.

Limitation of Liability UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL GOOGLE OR ANY THIRD PARTY WHO MAKE THEIR SOFTWARE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE BE LIABLE TO ANY USER ON ACCOUNT OF THAT USER'S USE OR MISUSE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO PREVENT RECOVERY OF DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, AND PUNITIVE DAMAGES WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR OTHERWISE, (EVEN IF GOOGLE AND/OR A THIRD PARTY SOFTWARE PROVIDER HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WHETHER THE DAMAGES ARISE FROM USE OR MISUSE OF AND RELIANCE ON GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR ON PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE, FROM INABILITY TO USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE, OR FROM THE INTERRUPTION, SUSPENSION, OR TERMINATION OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE (INCLUDING SUCH DAMAGES INCURRED BY THIRD PARTIES). SUCH LIMITATION SHALL APPLY NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL

DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Miscellaneous Provisions These Terms and Conditions will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, without giving effect to the conflict of laws provisions of California or your actual state or country of residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms and Conditions to be unenforceable, the remainder of these Terms and Conditions will continue in full force and effect.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between you and Google with respect to the subject matter hereof and supersede and replace all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. Any waiver of any provision of these Terms and Conditions will be effective only if in writing and signed by Google.

September 2007

SYARAT-SYARAT DAN KONDISI-KONDISI YOU TUBE

<http://www.youtube.com/t/terms>

Jaminan Terbatas Satu (1) Tahun Apple

Hanya Untuk Produk-produk Bermerek Apple

HAK-HAK KONSUMEN DAN PEMBATASAN-PEMBATASAN, BAGI PARA KONSUMEN, YANG DILINDUNGI OLEH UNDANG-UNDANG ATAU PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN KONSUMEN DI NEGARA TEMPAT MEREKA MELAKUKAN PEMBELIAN, ATAU, APABILA BERBEDA, DI NEGARA TEMPAT TINGGAL MEREKA, MANFAAT-MANFAAT YANG DIBERIKAN OLEH JAMINAN INI MERUPAKAN TAMBAHAN ATAS SEMUA HAK DAN UPAYA HUKUM YANG DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG DAN PERATURAN-PERATURAN PERLINDUNGAN KONSUMEN TERSEBUT. JAMINAN INI TIDAK MENGECEUALIKAN, MEMBATASI ATAU MENANGGUHKAN SETIAP HAK-HAK PARA KONSUMEN YANG TIMBUL DARI KETIDAKSESUAIAN DENGAN SUATU KONTRAK PENJUALAN. NAMUN, SEBAGAIMANA DIJELASKAN DI BAWAH INI, APPLE TIDAK MENGAKUI JAMINAN-JAMINAN BERDASARKAN UNDANG-UNDANG DAN YANG BERSIFAT TERSIRAT (STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES) SEJAUH HAL TERSEBUT DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, DAN SEPANJANG JAMINAN-JAMINAN TERSEBUT TIDAK DAPAT DISANGGAH, SEMUA JAMINAN TERSEBUT HARUS SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM DIBATASI JANGKA WAKTUNYA MENJADI JANGKA WAKTU DARI JAMINAN YANG SECARA TEGAS DIJELASKAN DI BAWAH INI DAN MENJADI LAYANAN PERBAIKAN ATAU PENGGANTIAN SEBAGAIMANA DITENTUKAN OLEH APPLE ATAS KEBIJAKANNYA SENDIRI. BEBERAPA NEGARA BAGIAN (NEGARA DAN PROVINSI) MELARANG PEMBATASAN-PEMBATASAN MENGENAI LAMANYA SUATU JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT DAPAT BERLANGSUNG, DENGAN DEMIKIAN PEMBATASAN-PEMBATASAN YANG DIGAMBARAKAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA. JAMINAN INI MEMBERIKAN KEPADA ANDA HAK-HAK HUKUM KHUSUS, DAN ANDA DAPAT JUGA MEMPUNYAI HAK-HAK LAIN YANG BERAGAM DARI SATU NEGARA BAGIAN KE NEGARA BAGIAN LAIN

(ATAU MENURUT NEGARA ATAU PROVINSI). JAMINAN TERBATAS INI DIATUR OLEH DAN DITAFSIRKAN BERDASARKAN HUKUM DARI NEGARA TEMPAT PEMBELIAN PRODUK TERJADI. APPLE, PEMBERI JAMINAN BERDASARKAN JAMINAN TERBATAS INI, DIIDENTIFIKASI PADA AKHIR DOKUMEN INI SESUAI DENGAN NEGARA ATAU DAERAH TEMPAT PEMBELIAN PRODUK TERJADI.

JAMINAN. Kewajiban-kewajiban jaminan Apple atas produk perangkat keras ini terbatas pada ketentuan-ketentuan yang ditetapkan disini.

Apple, sebagaimana didefinisikan dalam tabel di bawah, menjamin produk perangkat keras bermerek Apple ini terhadap cacat-cacat pada bahan dan pembuatan dalam pemakaian normal untuk jangka waktu SATU (1) TAHUN sejak tanggal pembelian eceran oleh pembeli asal yang merupakan pengguna-akhir ("Jangka Waktu Jaminan"). Apabila timbul suatu cacat pada perangkat keras dan suatu tuntutan yang sah diterima dalam Jangka Waktu Jaminan, atas pilihannya sendiri dan sepanjang diperkenankan oleh hukum, Apple akan (1) memperbaiki cacat pada perangkat keras tersebut secara cuma-cuma, dengan menggunakan suku cadang baru atau suku cadang yang telah diperbaharui yang setara dengan suku cadang baru dalam hal performa dan ketahanan, (2) menukar produk tersebut dengan sebuah produk baru atau produk yang telah diperbaharui yang setara dengan produk baru dalam hal performa dan ketahanan dan setidaknya secara fungsional setara dengan produk aslinya, atau (3) mengembalikan harga pembelian produk tersebut. Apple dapat meminta Anda untuk mengganti suku cadang-suku cadang yang rusak dengan suku cadang-suku cadang baru yang-dapat-dipasang-oleh-pengguna atau suku cadang-suku cadang yang telah diperbaharui yang disediakan oleh Apple untuk memenuhi kewajiban jaminannya. Suatu produk atau suku cadang pengganti, termasuk suku cadang yang-dapat-dipasang-oleh-pengguna yang telah dipasang sesuai dengan petunjuk-petunjuk yang diberikan oleh Apple, menunjukkan sisa jaminan dari produk asli atau sembilan puluh (90) hari sejak tanggal penggantian atau perbaikan, manapun yang memberikan perlindungan jaminan yang lebih lama kepada Anda. Apabila suatu produk atau suku cadang ditukar, setiap benda penggantinya menjadi milik Anda dan benda yang diganti menjadi milik Apple. Suku cadang-suku cadang yang disediakan oleh Apple dalam rangka memenuhi kewajiban jaminannya harus dipergunakan pada produk-produk yang menuntut layanan jaminan tersebut. Apabila pengembalian biaya pembelian diberikan, produk yang menerima pengembalian biaya tersebut harus dikembalikan kepada Apple dan menjadi milik Apple.

PENGECUALIAN-PENGECUALIAN DAN PEMBATAAN-PEMBATAAN. SEJAUH DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, JAMINAN INI DAN UPAYA-UPAYA HUKUM YANG DITETAPKAN DIATAS BERSIFAT MENYELURUH (EXCLUSIVE) DAN MENGGANTIKAN SELURUH JAMINAN, UPAYA HUKUM DAN PERSYARATAN LAINNYA, BAIK LISAN, TERTULIS, BERDASARKAN UNDANG-UNDANG, YANG BERSIFAT TERSURAT ATAUPUN TERSIRAT. SEBAGAIMANA DIPERKENANKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, APPLE SECARA KHUSUS TIDAK MENAKUI SETIAP DAN SEMUA JAMINAN-JAMINAN BERDASARKAN UNDANG-UNDANG ATAU YANG BERSIFAT TERSIRAT, TERMASUK, TIDAK TERBATAS, JAMINAN-JAMINAN TENTANG DAPAT DIPERDAGANGKAN DAN KESESUAIAN UNTUK SUATU TUJUAN

TERTENTU DAN JAMINAN-JAMINAN TERHADAP CACAT TERSEMBUNYI ATAU CACAT LATEN. JIKA APPLE SECARA HUKUM TIDAK DAPAT MENOLAK JAMINAN-JAMINAN BERDASARKAN UNDANG-UNDANG ATAU YANG BERSIFAT TERSIRAT MAKA SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, SELURUH JAMINAN TERSEBUT AKAN DIBATASI JANGKA WAKTUNYA MENJADI JANGKA WAKTU YANG SECARA TEGAS DITETAPKAN DALAM JAMINAN INI DAN MENJADI LAYANAN PERBAIKAN ATAU PENGGANTIAN SEBAGAIMANA DITETAPKAN OLEH APPLE BERDASARKAN KEBIJAKANNYA SENDIRI. BEBERAPA NEGARA BAGIAN (NEGARA DAN PROVINSI) TIDAK MEMPERKENANKAN PEMBATAAN-PEMBATAAN MENGENAI LAMANYA SUATU JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT DAPAT BERLANGSUNG, DENGAN DEMIKIAN PEMBATAAN-PEMBATAAN SEBAGAIMANA DIGAMBARAKAN DIATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA. Tidak ada pengecer (reseller), agen, atau pegawai Apple yang berwenang untuk membuat modifikasi, perpanjangan, atau tambahan pada jaminan ini. Apabila ada ketentuan yang menjadi tidak sah atau tidak dapat diberlakukan, keabsahan atau keberlakuan ketentuan-ketentuan lainnya tidak akan terpengaruh atau terganggu.

Jaminan Terbatas ini berlaku hanya untuk produk perangkat keras yang diproduksi oleh atau untuk Apple yang dapat dikenali dengan merek dagang, nama dagang, atau logo Apple yang dilekatkan pada produk tersebut. Jaminan Terbatas ini tidak berlaku terhadap produk perangkat keras bukan Apple atau perangkat lunak apapun, meskipun dikemas atau dijual dengan perangkat keras Apple. Para produsen, pemasok, atau penerbit, selain Apple, dapat memberikan jaminan mereka sendiri kepada pembeli pengguna akhir, akan tetapi Apple, sepanjang diizinkan oleh hukum, menyediakan produk-produknya "sebagaimana adanya". Perangkat lunak yang didistribusikan oleh Apple dengan atau tanpa nama dagang Apple (termasuk, namun tidak terbatas pada perangkat lunak sistem) tidak tercakup dalam Jaminan Terbatas ini. Lihat perjanjian lisensi yang menyertai perangkat lunak tersebut yang merinci hak-hak Anda sehubungan dengan penggunaan perangkat lunak tersebut.

Apple tidak menjamin bahwa pengoperasian produk tidak akan terputus dan akan bebas kesalahan. Apple tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul dari kegagalan mengikuti petunjuk-petunjuk yang berkaitan dengan penggunaan produk.

Jaminan ini tidak berlaku: (a) bagi suku cadang-suku cadang yang habis pakai (consumable parts), seperti baterai, atau lapisan pelindung (protective coatings) yang dirancang untuk habis terpakai sejalan dengan waktu, kecuali kerusakan yang terjadi karena cacat pada bahan atau cacat produksi; (b) bagi kerusakan pada tampilan luar (cosmetic damage), termasuk tetapi tidak terbatas pada goresan-goresan, lekukan-lekukan (dents) dan plastik yang rusak pada pangkalan (port); (c) bagi kerusakan yang disebabkan oleh penggunaan dengan produk-produk bukan Apple; (d) bagi kerusakan yang disebabkan oleh kecelakaan, penggunaan secara kasar, penyalahgunaan, terkena cairan (liquid contact), kebakaran, gempa bumi atau sebab-sebab eksternal lainnya; (e) bagi kerusakan yang disebabkan oleh pengoperasian produk di luar penggunaan yang diperbolehkan atau dimaksudkan yang diuraikan oleh Apple; (f) bagi kerusakan yang disebabkan oleh layanan (termasuk

pemutakhiran-pemutakhiran (upgrades) dan penambahan-penambahan (expansions)) yang dilakukan oleh siapapun yang bukan merupakan perwakilan Apple atau suatu Penyedia Jasa Perbaikan Resmi Apple ("AASP"); (g) bagi suatu produk atau suku cadang yang telah dimodifikasi untuk mengubah fungsi atau kemampuannya tanpa izin tertulis dari Apple; (h) bagi cacat yang disebabkan oleh pemakaian secara normal atau karena usia produk tersebut atau (i) apabila nomor seri Apple telah dihapus atau dilepas.

Penting: Jangan buka produk perangkat keras ini. Membuka produk perangkat keras ini dapat menyebabkan kerusakan yang tidak dicakup oleh jaminan ini. Hanya Apple atau AASP yang dapat melakukan layanan atas produk perangkat keras ini.

KECUALI SEBAGAIMANA DIATUR DALAM JAMINAN INI DAN SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM, APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUGIAN-KERUGIAN LANGSUNG, KHUSUS, TAMBAHAN ATAU SEBAGAI AKIBAT YANG TIMBUL DARI PELANGGARAN APAPUN ATAS JAMINAN ATAU PERSYARATAN, ATAU BERDASARKAN SETIAP TEORI HUKUM LAINNYA, TERMASUK TETAPI TIDAK TERBATAS PADA KERUGIAN ATAS PEMAKAIAN (LOSS OF USE), HILANGNYA PENDAPATAN (LOSS OF REVENUE), HILANGNYA KEUNTUNGAN NYATA ATAU YANG DIPERKIRAKAN (TERMASUK HILANGNYA KEUNTUNGAN BERDASARKAN KONTRAK); HILANGNYA PENGGUNAAN UANG (LOSS OF THE USE OF MONEY); KEHILANGAN PENGHEMATAN YANG DIHARAPKAN (LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS); KERUGIAN USAHA (LOSS OF BUSINESS); HILANGNYA PELUANG (LOSS OF OPPORTUNITY); HILANGNYA GOODWILL (LOSS OF GOODWILL); HILANGNYA REPUTASI (LOSS OF REPUTATION); KEHILANGAN, KERUSAKAN, KETERBONGKARAN (COMPROMISE) ATAU KECACATAN DATA; ATAU KERUGIAN ATAU KERUSAKAN YANG BERSIFAT TIDAK LANGSUNG ATAU TURUNAN YANG DISEBABKAN OLEH APAPUN TERMASUK PENGGANTIAN PERALATAN DAN PROPERTI, BIAYA APAPUN UNTUK MENDAPATKAN KEMBALI, PEMBUATAN PROGRAM ATAU REPRODUKSI PROGRAM ATAU DATA APAPUN YANG DISIMPAN ATAU DIGUNAKAN DENGAN PRODUK-PRODUK APPLE DAN KEGAGALAN APAPUN UNTUK MENJAGA KERAHASIAAN DATA YANG DISIMPAN DALAM PRODUK. PEMBATASAN TERSEBUT TIDAK BERLAKU TERHADAP TUNTUTAN KEMATIAN ATAU CEDERA PRIBADI, ATAU PERTANGGUNGJAWABAN MENURUT UNDANG-UNDANG ATAS TINDAKAN-TINDAKAN YANG DISENGAJA DAN KELALAIAN NYATA DAN/ ATAU TIDAK DIAMBILNYA TINDAKAN (OMISSIONS). APPLE MEMBANTAH SETIAP PERNYATAAN BAHWA APPLE AKAN MAMPU MEMPERBAIKI SETIAP PRODUK BERDASARKAN GARANSI INI ATAU MELAKUKAN PENUKARAN SUATU PRODUK TANPA RISIKO ATAU KERUSAKAN PADA PROGRAM-PROGRAM ATAU DATA. **BEBERAPA NEGARA BAGIAN (WILAYAH DAN PROVINSI) MELARANG PENGECUALIAN ATAU PEMBATASAN KERUGIAN-KERUGIAN YANG BERSIFAT TAMBAHAN (INCIDENTAL) ATAU TURUNAN (CONSEQUENTIAL), DENGAN DEMIKIAN PEMBATASAN ATAU PENGECUALIAN DI ATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.**

MEMPEROLEH LAYANAN JAMINAN. Harap mengakses dan melihat sumber-sumber bantuan online yang dijelaskan di bawah ini sebelum meminta layanan jaminan. Jika produk masih tidak berfungsi dengan baik setelah menggunakan sumber-sumber ini, silakan menghubungi perwakilan-perwakilan Apple atau, apabila ada, toko eceran yang

dimiliki oleh Apple ("Apple Retail") atau AASP dengan menggunakan informasi yang disediakan di bawah ini. Pada waktu menghubungi Apple melalui telepon, pengenaan biaya-biaya lain dapat diberlakukan tergantung dari lokasi Anda. Pada waktu menelepon, seorang perwakilan Apple atau AASP akan membantu untuk menentukan apakah produk Anda membutuhkan layanan dan, apabila demikian halnya, akan memberitahukan Anda bagaimana Apple akan memberikan layanannya. Anda harus membantu dalam mendiagnosis masalah dengan produk Anda dan mengikuti prosedur jaminan Apple.

Apple dapat membatasi layanan di negara tempat Apple atau Distributor-distributor Resmi semula menjual produk perangkat keras tersebut. Apple akan menyediakan layanan jaminan (i) di lokasi Apple Retail atau AASP, dimana layanan dilakukan di lokasi tersebut, atau Apple Retail atau AASP tersebut dapat mengirimkan produk ke suatu lokasi layanan perbaikan Apple untuk memperoleh layanan perbaikan, (ii) dengan mengirimkan kepada Anda surat muatan pra-bayar (prepaid way bills) (dan jika Anda tidak lagi memiliki kemasan yang asli, Apple dapat mengirimkan kepada Anda bahan kemasan) untuk memudahkan Anda mengirimkan produk ke lokasi layanan perbaikan Apple untuk layanan perbaikan, atau (iii) dengan mengirimkan kepada Anda produk atau suku cadang pengganti yang baru atau yang diperbarui yang-dapat-dipasang-oleh-pengguna untuk memungkinkan Anda melayani atau menukar produk Anda sendiri ("Layanan DIY"). Pada saat menerima produk atau suku cadang pengganti, produk atau suku cadang yang asli menjadi milik Apple dan Anda setuju untuk mengikuti instruksi-instruksi, termasuk, jika perlu, mengatur pengembalian produk atau suku cadang yang asli kepada Apple secara tepat waktu. Ketika memberikan Layanan DIY yang memerlukan pengembalian produk atau suku cadang yang asli, Apple dapat meminta otorisasi kartu kredit sebagai jaminan atas harga eceran dari produk atau suku cadang pengganti dan biaya pengiriman yang berlaku. Jika Anda mengikuti instruksi-instruksi, Apple akan membatalkan otorisasi kartu kredit, sehingga Anda tidak akan dipungut biaya untuk produk atau suku cadang dan biaya-biaya pengirimannya. Jika Anda gagal mengembalikan produk atau suku cadang yang telah diganti sebagaimana diinstruksikan atau produk atau suku cadang yang diganti tidak memenuhi syarat untuk layanan jaminan, Apple akan membebaskan kartu kredit tersebut dengan jumlah yang diotorisasi.

Pilihan-pilihan layanan, ketersediaan suku cadang dan jadwal layanan dapat beragam sesuai dengan negara tempat permintaan layanan. Pilihan-pilihan layanan dapat berubah setiap saat. Anda dapat bertanggung jawab atas biaya-biaya pengiriman dan penanganan jika produk tidak dapat dilayani di negara tempat permintaan layanan. Jika Anda mencari layanan di negara yang bukan negara tempat pembelian, Anda harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan-peraturan impor dan ekspor yang berlaku dan bertanggung jawab atas semua biaya pabean, PPN dan pajak-pajak serta biaya-biaya yang terkait lainnya. Untuk layanan internasional, Apple dapat memperbaiki atau menukar produk-produk dan suku cadang-suku cadang yang cacat dengan produk-produk dan suku cadang-suku cadang yang setara yang memenuhi standar-standar setempat. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Apple dapat meminta Anda melengkapi bukti rincian pembelian

dan/atau mematuhi persyaratan-persyaratan pendaftaran sebelum menerima layanan jaminan. Informasi online dengan rincian yang lebih lengkap untuk memperoleh layanan jaminan disediakan di bawah ini.

PRIVASI. Apple akan menyimpan dan menggunakan informasi pelanggan sesuai dengan Kebijakan Privasi Pelanggan (Customer Privacy Policy) Apple sebagaimana tersedia di www.apple.com/legal/warranty/privacy.

Jika produk Anda mampu untuk menyimpan program-program, data dan informasi lain perangkat lunak, seharusnya Anda melindungi isinya terhadap kemungkinan kegagalan-kegagalan operasional. Sebelum Anda menyerahkan produk Anda untuk layanan garansi Anda bertanggung jawab untuk menyimpan suatu cadangan terpisah dari kopi isi, mengambil semua informasi dan data pribadi yang ingin Anda lindungi dan mematikan setiap kata-sandi (security password).

ADA KEMUNGKINAN BAHWA ISI MEDIA PENYIMPANAN ANDA AKAN HILANG ATAU TERFORMAT ULANG (REFORMATTED) SELAMA LAYANAN JAMINAN. Produk Anda atau produk pengganti akan dikembalikan kepada Anda dengan konfigurasi seperti pada saat produk Anda pertama kali dibeli, tergantung dari pemutakhiran-pemutakhiran yang berlaku. Apple dapat memasang pemutakhiran sistem perangkat lunak sebagai bagian dari layanan jaminan yang dapat mencegah produk kembali kepada sistem perangkat lunak semula. Aplikasi-aplikasi milik pihak ketiga yang dipasang pada perangkat keras mungkin tidak cocok atau tidak dapat bekerja dengan perangkat keras sebagai akibat dari pemutakhiran-pemutakhiran (updates) sistem perangkat lunak. Anda bertanggung jawab untuk memasang kembali semua program perangkat lunak, data dan kata-sandi. Pemulihan dan pemasangan kembali program-program perangkat lunak dan data pengguna tidak tercakup dalam Jaminan Terbatas ini.

INFORMASI ONLINE. Informasi lebih lanjut mengenai hal-hal di bawah ini tersedia secara online:

Informasi Bantuan Internasional	www.apple.com/support/country
Distributor Resmi	http://www.apple.com/iphone/countries/
Penyedia Jasa Perbaikan Resmi Apple	http://support.apple.com/kb/HT1937
Toko Retail Apple	http://www.apple.com/retail/storelist/
Layanan dan Bantuan Apple	http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html
Bantuan Komplimenter Apple	http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

PENANGGUNG JAWAB JAMINAN (WARRANTY OBLIGOR) UNTUK DAERAH ATAU NEGARA PEMBELIAN

Daerah/Negara Pembelian	Apple Alamat
Amerika	
Brasil	Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Kanada	Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Kanada; L3R 5G2 Kanada
Meksiko	Apple Operations México S.A. de C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132 Colonia Peña Blanca, Santa Fé Delegación Álvaro Obregón México D. F. CP 01210 México
Amerika Serikat dan Negara-Negara Amerika lainnya	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A
Eropa, Timur Tengah dan Afrika	
Semua Negara	Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republik Irlandia
Asia Pasifik	
Australia; Selandia Baru; Fiji, Papua Nugini; Vanuatu	Apple Pty. Limited PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Jepang	Apple Japan Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, Republik Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Kamboja, Guam, Indonesia, Laos, Singapura, Malaysia, Nepal, Pakistan, Filipina, Sri Lanka, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd. 7 Ang Mo Kio Street 64 Singapura 569086

Daerah/Negara Pembelian	Apple Alamat
Republik Rakyat Cina	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Thailand	Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Kwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Negara-Negara Asia Pasifik Lainnya	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPhone ID Warranty v2.0

Tanda Pendaftaran Buku Petunjuk dan Kartu Jaminan No.
I.40.MTS3.11901.0710

© 2011 Apple Inc. Hak cipta dilindungi Undang-Undang.

Apple, logo Apple, FaceTime, iPhone, iPod, iTunes, Safari, logo Made for iPod (Dibuat untuk iPod), dan logo Works with iPhone (Bekerja dengan iPhone) adalah merek dagang dari Apple Inc., terdaftar di AS dan negara-negara lain. Logo Made for iPhone (Dibuat untuk iPhone) adalah merek dagang dari Apple Inc. iTunes Store adalah merek layanan dari Apple Inc., terdaftar di AS dan negara-negara lain. App Store adalah merek layanan dari Apple Inc. iOS adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Cisco di AS dan negara-negara lain dan digunakan di bawah lisensi. Tanda kata dan logo Bluetooth® adalah merek dagang milik Bluetooth SIG, Inc. dan penggunaan lambang tersebut oleh Apple Inc. adalah di bawah lisensi.

ID034-5948-A

Printed in XXXX